

## ELS LLIBRES I LES COSES

IGNASI ARAGAY



# L'obligació de ser feliç a l'estiu

Qui no ha passat un estiu vora el mar en família? Tots en tenim records d'infància i joventut. Vivim en un país de sol i costa, de roques i sorres banyades per l'aigua salada, d'ideals noucentistes lligats al nostre mar clàssic. Tenim les Illes a tocar, i tot el Mare Nostrum a l'abast. La publicitat ens ha ficat al cap un clixé mediterrani de felicitat, de cerveses i paelles a la vora del mar, de sexe i sensualitat, de pells colrades i bressolades per la brisa. És gairebé com si tinguéssim l'obligació del repòs hedonista en remull a l'hora de la posta de sol. Ho duem gravat com una epidermis nostàlgica.

Però què hi ha realment sota aquest postís bronzejat sentimental? Al recull de contes *Vora el mar* (Univers), sis escriptores i cinc escriptors convocats per l'editora Ester Pujol fugen de l'estètica amable i aparent d'Instagram i es capbusquen en aigües menys paradisiàques. Ens transporten a intimitats estivals d'Arenys de Mar (amb Roc Casagran), Cadaqués (Empar Moliner), Sant Pol (Jordi Nopca), Palamós (Sergi Pàmies)... La resta de firmes fan transcórrer l'acció en llocs menys identificables: Stefanie Kremser (s'estrena en català), Jordi Lara, Xavier Mas Craviotto, Marta Orriols, Lúcia Ramis, Carme Riera i Natàlia Romani (que fa el seu debut literari).

El tema de l'encàrrec era doble: mar i família. I la família, com se sap, et toca, no la tries. De manera que,



PERE VIRGILI

## SIS AUTORES I CINQ AUTORS ES CAPBUSSEN EN EL BINOMI MARI FAMÍLIA AL RECALL DE CONTES 'VORA EL MAR'

a través d'aquests relats, el mar d'estiu, sense perdre la lluminositat, esdevé també un lloc i un temps de traumes ocults. L'idil·li cedeix pas al cantó fosc. El coronavirus ja treu el cap en algunes de les històries, però l'autèntica epidèmia són els esculls sentimentals, les pèrdues, la soledat en companyia, les pors... No costa gaire trobar reflectida la vivència pròpia en alguns personat-

ges. Perquè ¿a qui no li ha portat angoixa la mateixa promesa obligatòria de felicitat estival?

*Vora el mar* te l'empasses d'un glop. Un glop d'aigua salada, de sorra que se t'enganxa als peus i a l'ànima, de personatges que podries ser tu o els teus pares o germans. És una beguda literària d'aromes variades, no exactament tonificant i energètica. Té un punt d'amargant. És un beuratge artesanal, fort, gustós, amb aquell plaer rugós de la imperfecció ben acabada. En fi, els mars de *Vora el mar* no són els d'Estrella Damm, són alhora més casolans i imprevisibles. Que tingueu un bon estiu, una bona mar i una bona lectura. ♦♦

## ELS MÉS VENUTS

### CATALÀ

#### FICCIO



**[1] Hamnet**  
MAGGIE O'FARRELL  
L'Altra  
360 pàgines i 23,95 € **8/21**

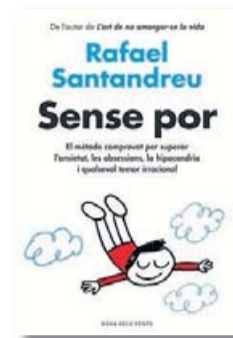
**[2] Tàndem**  
MARIA BARBAL  
Destino  
176 pàgines i 18,90 € **1/25**

**[3] Canto jo i la muntanya balla**  
IRENE SOLÀ / Anagrama  
192 pàgines i 16,90 € **6/123**

**[4] El vincle més fort**  
KENT HARUF  
Periscopi  
288 pàgines i 18,90 € **5/5**

**[5] La dona de la seva vida**  
XAVIER BOSCH  
Columna  
510 pàgines i 21,90 € **2/17**

#### NO-FICCIO



**[1] Sense por**  
RAFAEL SANTANDREU  
Rosa dels Vents  
304 pàgines i 18,90 € **1/5**

**[2] Per què ser feliç quan podries ser normal?**  
JEANETTE WINTERSON / Periscopi  
258 pàgines i 17 € **2/3**

**[3] Enemics íntims**  
ORIOL MARCH I JOAN SERRA  
Pòrtic  
240 pàgines i 17,90 € **2/10**

**[4] Dietaris**  
STEFAN ZWEIF  
Quaderns Crema  
554 pàgines i 32 € **3/3**

**[5] El dia que vaig marxar**  
ALBERT OM  
Univers  
176 pàgines i 18,50 € **7/14**

### CASTELLÀ

#### FICCIO



**[1] Sira**  
MARÍA DUEÑAS  
Planeta  
642 pàgines i 22,90 € **2/13**

**[2] Hay momentos que deberían ser eternos**  
MEGAN MAXWELL / Planeta  
480 pàgines i 16,05 € **1/3**

**[3] Lo que la marea esconde**  
MARÍA ORUÑA / Destino  
416 pàgines i 20,90 € **3/5**

**[4] El arte de engañar...**  
ELÍAS BENAVENT  
Suma de Letras  
695 pàgines i 18,90 € **6/13**

**[5] Después**  
STEPHEN KING  
Plaza y Janés  
248 pàgines i 19,90 € **-/7**

#### NO-FICCIO



**[1] Cuaderno Blackie Books**  
DIVERSOS AUTORS / Blackie  
80 pàgines i 12,90 € **1/4**

**[2] El humor de mi vida**  
PAZ PADILLA  
Harper Collins  
272 pàgines i 18,90 € **2/15**

**[3] Cuaderno Golden**  
DIVERSOS AUTORS  
Blackie Books  
96 pàgines i 12,90 € **4/3**

**[4] El infinito en un junco**  
IRENE VALLEJO  
Siruela  
452 pàgines i 24,95 € **6/83**

**[5] Sin miedo**  
RAFAEL SANTANDREU  
Grijalbo  
304 pàgines i 18,90 € **5/5**

Rànquing setmanal del Baròmetre de la Comunicació i la Cultura  
Posició setmana anterior / Setmanes en el mercat

## UN TAST DE CATALÀ

ALBERT PLA NUALART



# LanguageTool, un corrector obert i disposat a aprendre

El LanguageTool és un corrector de programari lliure i multiplataforma. És molt fàcil d'integrar a diferents navegadors i webs. Corregeix l'ortografia però destaca per entrar de ple en la sintaxi. No només detecta errors de cohesió sinó que, fent anàlisis gramaticals força subtils, fa propostes que van més enllà del que ja sabem. Té maneres i vocació per acabar sent un autèntic assessor lingüístic. Com que és gratuït, puc convidar-vos a instal·lar-lo al vostre ordinador sense que m'acusin de cobrar comissió. El trobareu a [softcatala.org](http://softcatala.org), l'associació sense ànim de lucre que promou el català a internet i a les TIC.

El projecte arrenca el 2003 amb la tesi doctoral de l'alemany Daniel Naber i és de codi obert: podem modificar-lo i col·laborar en la seva mi-

llora. Jaume Ortola, traductor i enginyer en telecomunicacions de Benissa (Marina Baixa), l'ha ajudat a arribar al català partint de les grans llengües mundials. Vegem algunes correccions que proposa. A "Porten dècades de carrera..." ens diu "Val més usar «fa dècades (que...)»". I si no us convenç, només cal que cliqueu "Desactiva la regla a tot arreu" i no us ho dirà més. És un cas entre mil en què la norma més tradicional o formal és suggerida, però pot ser obviada sempre (o només en aquell text) amb

**FA PROPOSTES QUE VAN MÉS ENLLÀ DEL QUE JA SABEM. TÉ MANERES I VOCACIÓ D'ASSESSOR LINGÜÍSTIC**

un clic si preferiu el que heu escrit. Sobretot si és també normatiu, com seria aquest cas o "consisteix en dir" en lloc de "consisteix a dir". Té, doncs, d'entrada una tirada *heavy* que es pot anar fent *light* i adequar a cada llibre d'estil. Això el fa ideal per a professionals de la llengua que tenen criteri.

També cuida la puntuació. A "Ho veu així ja que..." ens diu "falta un coma" i suggereix "així, ja que" i "així perquè". No hi puc estar més d'acord. Combat l'abús de *proper*. A "Serà tema de debat del proper curs" suggereix "curs vinent", "curs que ve" i "pròxim curs". Bravo! I no li passa per alt un "tan" que sigui "tant". També pateix per la coherència dialectal. Davant un "seua" us diu "Esteu usant possessius amb v" I és cert: poc més amunt hi ha un "seva". No acabaria... Proveu-lo i feu-lo vostre. ♦♦